

## 370614-2026 - Verseny

Németország – Pénzügyi és biztosítási szolgáltatások – SACH-Versicherungen für die Gemeinde Feldkirchen-Westerham

OJ S 102/2026 29/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Gemeinde Feldkirchen-Westerham

E-mail-cím: [vergabe@zv-oberland.de](mailto:vergabe@zv-oberland.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: SACH-Versicherungen für die Gemeinde Feldkirchen-Westerham

Leírás: Vergabe SACH-Versicherungen für Gebäude und Gebäudeinhalt der Gemeinde Feldkirchen-Westerham, des Kommunalunternehmens Feldkirchen-Westerham sowie Schulverband für die Grundschule Feldkirchen-Westerham und Mittelschulverband Feldkirchen-Westerham für ca. 39 eigene Gebäude und deren Inhalt mit einer Gesamtversicherungssumme von ca. 200 Mio. Die Laufzeit gilt für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 01.01.2030 mit automatischer Verlängerungsklausel.

Eljárásazonosító: 17897298-e6a8-4c93-b05f-4d4bf94f9aa9

Belső azonosító: EU-3-2-af-26-204

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66000000 Pénzügyi és biztosítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 66510000 Biztosítási szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Feldkirchen-Westerham

Irányítószám: 83620

Ország alegysége (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: Sämtliche Vergabe-/Auftragsunterlagen sind auf der Vergabepattform ([www.vergabe.bayern.de](http://www.vergabe.bayern.de) bzw. iTWO tender) eingestellt. Alle einzureichenden, bearbeitbaren Formulare sind auf den eigenen Rechner herunterzuladen, dort lokal auszufüllen und zu speichern. Alle Unterlagen können ausschließlich von registrierten Bietern über die Vergabepattform ([www.vergabe.bayern.de](http://www.vergabe.bayern.de) bzw. iTWO tender) in Textform eingereicht

werden. Die ausgefüllten und lokal gespeicherten Unterlagen sind auf die Plattform hochzuladen. Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform muss der Bieter, der die Erklärung abgibt, erkennbar sein. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur ist nicht erforderlich. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen-Antworten zu verwenden. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote, schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt.

\*\*\*\*\* Beschreibungen zur Vorgehensweise bei Angeboten auf der Vergabeplattform ([www.vergabe.bayern.de](http://www.vergabe.bayern.de) bzw. iTWOtender) unter: [http://meinauftrag.rib.de/hilfe/angebot\\_abgeben.html](http://meinauftrag.rib.de/hilfe/angebot_abgeben.html)

#### **Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgy -

#### **2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen: Der öffentliche Auftraggeber schließt ein Unternehmen aus, wenn Gründe gemäß § 42 VgV i. V. m. §§ 123 und 124 GWB, §§ 125, 126 GWB vorliegen ([https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_123.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_123.html); [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_124.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_124.html); [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_125.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_125.html) ; [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_126.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_126.html)). Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz ([https://www.gesetze-im-internet.de/schwarzarbg\\_2004/\\_21.html](https://www.gesetze-im-internet.de/schwarzarbg_2004/_21.html)) oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz (AEntG) ([https://dejure.org/gesetze/VOB-A/6e\\_EU.html](https://dejure.org/gesetze/VOB-A/6e_EU.html)) oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohnsgesetz ( [https://www.gesetze-im-internet.de/milog/\\_19.html](https://www.gesetze-im-internet.de/milog/_19.html) ) oder gem. § 98c AufenthG ( [https://www.gesetze-im-internet.de/aufenthg\\_2004/\\_98c.html](https://www.gesetze-im-internet.de/aufenthg_2004/_98c.html)) oder gem. § 22 LkSG ( [https://www.gesetze-im-internet.de/lksg/\\_22.html](https://www.gesetze-im-internet.de/lksg/_22.html)) mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## **5. Rész**

### **5.1. Rész: LOT-0000**

Cím: SACH-Versicherungen für die Gemeinde Feldkirchen-Westerham

Leírás: Vergabe SACH-Versicherungen für Gebäude und Gebäudeinhalt der Gemeinde Feldkirchen-Westerham, des Kommunalunternehmens Feldkirchen-Westerham sowie Schulverband für die Grundschule Feldkirchen-Westerham und Mittelschulverband Feldkirchen-Westerham für ca. 39 eigene Gebäude und deren Inhalt mit einer Gesamtversicherungssumme von ca. 200 Mio. . Die Laufzeit gilt für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 01.01.2030 mit automatischer Verlängerungsklausel.

Belső azonosító: EU-3-2-af-26-204

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66000000 Pénzügyi és biztosítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 66510000 Biztosítási szolgáltatások

**Opciók:**

A lehetőségek leírása: Der Vertrag verlängert sich stillschweigend von Jahr zu Jahr, wenn er nicht fristgerecht gekündigt wird.

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Feldkirchen-Westerham

Irányítószám: 83620

Ország alegysége (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2030

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung des Bieters, dass er über einen risikoangemessenen Rückversicherungsschutz verfügen und die finanzielle Leistungsfähigkeit einem aktuell gültigen Rating von mindestens A- nach Standard & Poor's oder einer vergleichbaren Bewertung entspricht. Bitte füllen Sie hierzu das Dokument "Anlage 03" aus. A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Jeder Bieter muss 3 möglichst aktuelle und aussagefähige Referenzkunden aus dem Bereich der Gebietskörperschaften oder anderen vergleichbaren Einrichtungen oder vergleichbaren Kundengruppen vorlegen. Die Referenzen dürfen nicht älter als 8 Jahre (06/2018 bis 05/2026) sein. o Bei mindestens 2 Referenzen muss es möglich sein, Erkundigungen bei dem Referenzgeber einzuholen. Sofern ein Referenzgeber der Nennung von Namen oder sonstigen Angaben nicht zustimmt, sind diese in anonymer Form zulässig. Die Qualifikation des Bewerbers muss jedoch deutlich werden. o Bewerber, die über keine oder nicht ausreichende Referenzen verfügen (z.B. neu gegründete Unternehmen oder solche, die erstmalig Versicherungsleistungen der hier ausgeschriebenen Sparte anbieten), haben darauf hinzuweisen und entsprechende andere Unterlagen vorzulegen, die eine Beurteilung der erforderlichen Leistungsfähigkeit und sonstiger Voraussetzungen zulassen, z. B. in fachlicher und technischer Hinsicht. Bitte füllen Sie hierzu das Dokument "Anlage 04" aus. Die eingereichten Referenzen werden wie folgt bewertet: 0 Punkte: Die Referenzleistung kann nicht mehr als „vergleichbar“ eingestuft werden. 1 Punkt: Eine eingeschränkt, aber strukturell noch vergleichbare Referenzleistung. 2 Punkte: Eine ausreichend vergleichbare Referenzleistung. 3 Punkte: Eine den aktuellen Anforderungen entsprechende, in befriedigender Weise vergleichbare Referenzleistung 4 Punkte: Eine insgesamt gut

vergleichbare Referenzleistung 5 Punkte Eine in jeder Hinsicht sehr gut vergleichbare Referenzleistung \*\*\*\*\* Die Bewertung einer Referenz mit der Notenstufe „0 Punkte“ führt sogleich zur formalen Nichtberücksichtigung des Teilnahmeantrages. \*\*\*\*\* Die Punkte der einzelnen Referenzen werden kumuliert. Es müssen mindestens 5 Punkte erreicht werden, damit der Teilnahmeantrag berücksichtigt wird.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Minimális pontszám: 5

**A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

**5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Das Angebot wird insgesamt mit 1.000 Punkten bewertet. Preis Bei der Bewertung der SACH-Versicherungen wird der Preis mit 70% bewertet, maximal 700 Punkte. Hierbei werden die Prämien der Mindestlaufzeit zusammengezählt. Das Angebot mit der niedrigsten Prämie bekommt die volle Punktzahl. Die weiteren Bieter erhalten einen Punktabzug im Verhältnis ihres Angebots zum günstigsten Bieter. Die Bepunktung der weiteren Angebote erfolgt nach der Formel „maximal erreichbare Punkte x niedrigster Preis / Angebotspreis“.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 700

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualität

Leírás: Versicherungsumfang (Punkte aus Sollarforderungen) Die Sollarforderungen werden mit 30%, maximal 300 Punkte, bewertet. Die Vertragsbestimmungen, die als Sollarforderungen gekennzeichnet sind, werden vom Auftraggeber gezielt angestrebt. Der Bieter kann entscheiden, ob er diese Vertragsbestimmung in vollem Umfang akzeptiert. In diesem Fall erhält er die für diese Vertragsbestimmung vorgesehene volle Punktzahl (siehe Anlage 2 Angebotsblatt Sollarforderungen). Er kann anstelle der vom Auftraggeber als Sollarforderung gewünschten Vertragsbestimmung eine alternative Vertragsbestimmung anbieten. Diese Bieterklausel wird bewertet und fließt mit einer anteiligen Punktzahl in die Angebotsbewertung ein. Wenn der Bieter einzelne Sollarforderungen nicht akzeptiert, erhält er für diese Vertragsbestimmung keine Punkte

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 300

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/297256>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: ZV KD Oberland Zentrale Beschaffungsstelle

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Regisztrációs szám: 09-0318006-60

Szervezeti egység: Vergabekammer Südbayern

Postacím: Maximilianstraße 39

Város: München

Irányítószám: 80534

Ország alegysége (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefonszám: +49892176-2411

Fax: +49892176-2847

Internetcím: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber\\_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html)

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: ZV KD Oberland Zentrale Beschaffungsstelle

Regisztrációs szám: t:080414417700

Szervezeti egység: Verfahrensstelle gem. § 120 Absatz 4 GWB

Postacím: Prof.-Max-Lange-Platz 9

Város: Bad Tölz

Irányítószám: 83646

Ország alegysége (NUTS): Bad Tölz-Wolfratshausen (DE216)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabe@zv-oberland.de](mailto:vergabe@zv-oberland.de)

Telefonszám: +4980414417700

Fax: +4980414417999

Internetcím: <https://www.zv-oberland.de/>

**E szervezet szerepei:**

Közbeszerzési szolgáltató

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0019

Hivatalos név: Gemeinde Feldkirchen-Westerham

Regisztrációs szám: 09187130

Postacím: Ollinger Straße 10

Város: Feldkirchen-Westerham

Irányítószám: 83620

Ország alegysége (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: ZV KD Oberland - Zentrale Beschaffungsstelle

E-mail-cím: [vergabe@zv-oberland.de](mailto:vergabe@zv-oberland.de)

Telefonszám: +4980414417700

Fax: +4980414417999

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://zv-oberland.de>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

#### 8.1. **ORG-0020**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

### **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: eff9f5d2-38c2-4863-b584-9ff23ed35846 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 26/05/2026 16:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 370614-2026

HL S kiadás száma: 102/2026

A közzététel dátuma: 29/05/2026